

Domače vesti

Andrica bo kazal film iz Evrope

Nocoj se bosta v Music Hall vršili dve predstavi filma o potovanju v Češkoslovaški, Poljski in Madžarski, katerega je snel Theodore Andrica tekom svojega zadnjega potovanja v Evropi kot zastopnik "Cleveland Pressa." Prva predstava se bo vršila ob 7. uri, druga pa ob 8. Vstop bo brezplačen. Zainteresirane skupine lahko zagotovijo kazen tega filma v svojih prostorih, ako se obrnejo na uredništvo omenjenega lista.

Iz bolnišnice

Mrs. Agnes Znidaršič se je vrnila iz bolnišnice na svoj dom na 1407 Clearaire Ave., kjer jo prijateljsko sedaj lahko obiščejo. Zahvaljuje se vsem za obiske, darila, cvetlice in voščilne karte, ki jih je bila deležna v bolnišnici.

Važna seja direktorija Slovenske zadrzne zveze

V četrtek (jutri) 6. februarja ob 6:30 zvečer se bo vršila v navadnih prostorih glavne trgovine na 667 E. 152 St. izredna seja starega in novega direktorija Slovenske zadrzne zveze v cilju konstitucije novega odbora za leto 1947. Vsi direktoriji so vabljeni, da se te seje udeležijo.

Srebrna poroka

Prošlo soboto sta obhajala svojo 25-letnico srečnega zakonskega življenja poznana Mr. in Mrs. John in Mary Picman, 1245 E. 172 St. Hčerka jima je za to priliko pripravila lepo presenečenje, katerega so se udeležili sorodniki in prijatelji. Slavljenčema čestitamo in jima želimo, da bi srečno dočkala tudi zlati jubilej.

Pozivnica davčnega urada povzročila samomor

Z obešenjem je izvršila večeraj samomor 36-letna Vella Gorsetman, katere starši lastujejo oblačilno trgovino na 5221 Woodland Ave. Mati ženske je policiji povedala, da je bila hči silno potrta, ko se je večeraj vrnila iz zveznega davčnega urada, kamor je bila poklicana, da pojasni davčne listine, ki so bile vložene v zvezi s trgovino. Meni, da se je bala, da bo obsojena v zapor, ker davčne listine niso bile v redu.

Iščemo raznašalce

V st. clairskem okrožju bi radi dobili dva fanta ali deklica za raznašanje "Enakopravnosti". Naše naročnike prosimo, da če jim je znan kak zanesljiv deček ali deklica, ki bi našli voljo raznašati list, da nam sporočijo.

JUGOSLAVIJA OBTOŽUJE ANGLEŠKI OBLASTI

RIM, 1. feb. — Jugoslovanska vlada je obtožila angleške vojaške oblasti, da so dovolile četnikom v nekem taborišču v Italiji, da so ubili jugoslovanskega uradnika Visko Glumačiča. Istočasno je zahtevala, da se krivce izroči in soodgovorne angleške častnike kaznuje.

PROTI-NACISTIČNI NEMCI POZVANI, DA SE VRNEJO

RASTATT, 2. feb. — Max Brauer, župan Hemburga, je na konferenci federacije žrtve nacističnega režima, naslovil poziv na vse nemške protinaciste, naj se vrnejo iz tujemstva nazaj v Nemčijo.

Austin predlaga kompromis glede splošnega razoroženja

LAKE SUCCESS, N. Y., 4. feb. — Zed. države so danes pred Varnostnim svetom Združenih narodov stavile kompromisni predlog, s katerim se upa zopet spraviti v tek razprava o proceduri za razoroženje, ki je obtičala na mrtvi točki vsled nesoglasja med Zed. državami in Sovjetsko zvezo.

Rusija dolži zapadne sile, da preiščeno zavlačujejo akcijo za splošno razoroženje, ter je zahtevala, da Varnostni svet v teku 90 dni izdela popoln razorožitveni program. Zed. države pa so zahtevale, da se najprej izdela načrt za kontrolo atomske bombe, nakar je razprava obtičala na mrtvi točki.

Ameriški delegat Warren Austin je danes posvaril, da je sprejem splošnega razorožitvenega načrta nemogoče, dokler se ne prepove raba atomske bombe in organizira "svetovna policija", in dokler ne bosta podpisani mirovni pogodbi z Nemčijo in Japonsko.

Kompromisna resolucija ameriškega delegata

Austin je rekel, da so to temeljni pogoji za mednarodno varnost, in da so Zed. države pripravljene iti tako daleč kot katerikoli drug narod v svrhu uresničenja razoroženja, potem pa je stavil kompromisno resolucijo, ki vsebuje sledeče tri točke:

1. Varnostni svet naj, takoj prične razpravljati o ameriškem programu za mednarodno kontrolo atomske energije.
2. Ustanovi naj se posebna komisija, ki naj bi priporočila, kako naj se odpravi vsa orožja z izjemo onih za "masno uničenje".
3. Člani Varnostnega sveta naj bi se obvezali, da definirajo orožje za "masno uničenje", nakar naj bi komisija Združenih narodov za atomsko energijo izdelala načrte za njihovo kontrolo.

Po ameriškem načrtu bi se razprava o splošnem razoroženju mogla začeti takoj, toda končala bi se šele, kadar bi bile podpisane mirovne pogodbe in sporazum za kontrolo atomske energije.

GEN. CLARK SE POTEGNIL ZA VOJNE BEGUNCE V AVSTRIJI

LONDON, 3. feb. — Gen. Mark W. Clark, ameriški delegat na konferenci zastopnikov zunanjih ministrov velike četvorice, se je danes potegnil za vojne ubežnike v Avstriji, o katerih je rekel, da jih Rusija in njene prijazne države zahtevajo kot vojne zločince.

Gen. Clark je izjavil, da bi bili ti ubežniki sojeni radi "političnih nazorov" in v najboljšem primeru obsojeni v ječo.

Ako se med ubežniki nahajajo kak "resnični vojni zločinci", naj bi se jih sodilo v Avstriji, je rekel gen. Clark.

NAVELICAL SE JE RAZNAŠATI POSTO

KOCHI, Japonska, 2. feb. — Kuki Kadowaki, poštar malega japonskega mesta Kochi, se nahaja v zaporu. Tu se bo pošteno odpočil od dela, ki ga je tako težko vršil. Od leta 1944 je pošto, kar jo ni utegnil razdati v vasi, enostavno zakopal v zemljo pred svojo hišo.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

Talmadge izgubil bitko za priznanje v drž. zbornici

ATLANTA, 4. feb. — Z enim samim glasom razlike je poslanska zbornica danes odbila odobritev Hermana Talmadga kot guvernerja Georgije.

Poslanci, ki so proti Talmadgu, so z 90 glasovi proti 89 odklonili sprejetje resolucije, ki bi državnega tajnika Ben Fortsona prisilila, da pripozna Talmadga za guvernerja Georgije.

Voditelj skupine Talmadgovih pristašev, Robert Elliott, je rekel, da bo zahteval ponovno glasovanje, ker je "preveč naših fantov bilo odsotnih".

Talmadgov zakon "bele nadvlade" napaden

V senatu so razpravljali o Talmadgovem zakonu za "belo nadvlado" v Georgiji, potem katerega bi se onemogočilo črnecem, da volijo v primarnih volitvah. Nasprotniki Talmadga imenovali ta predloženi zakon "žalostni zakon" in v svojih izjavah so rekli, da je "neumen, nekrščanski in protistaven". Dva črnca sta poskušala nastopiti pred odborom. Bila sta iztirana in pozneje jima je bilo onemogočeno, da prideta na javno galerijo.

SLEPA UČENKA SE BO MORALA ODREČI PSU, KI JO JE VODIL

LOS ANGELES, 4. feb. — Patsy Ruth Fergus, ki je stara 16 let in slepa od rojstva, se bo morala odreči svojemu psu, ki jo je vsako jutro vodil v šolo. Ta brezrečni ultimatum so ji naslovili šolske oblasti, ki so rekly, da bodo poslale privatnega učitelja v hišo Patsy, če se učenka ne odreče svojemu psu-voditelju "Luckyu".

Po pravilih bi slepa učenka ne smela držati psa v šolskih prostorih, toda po navodilih organizacije, ki ji je psa dala, ne sme istega pustiti samega.

Součenci Patsy so naslovili prošnjo na šolske oblasti, da se v tem slučaju naredi izjemo.

PREDLOG ZA VETERANSKI BONUS V PENNSYLVANIJI

HARRISBURG, Pa. 4. feb. — Pred državno zbornico se nahaja predlog, da se 1,340,000 veteranom druge svetovne vojne ali njih sorodnikom izplača \$600,000,000 bonusa, ki se ima financirati s posebnimi bondi. Po tem predlogu bi vsak veterani, ki je služil preko morja, dobil \$500, ostali pa po \$400.

GEORGIA ZOPET UVEDE GLAVNI DAVEK?

ATLANTA, Ga., 4. feb. — V državnem senatu je bil danes stavljen predlog, da se morajo volilci vsako drugo leto registrirati in plačati \$1 davka. Pod administracijo bivšega gov. Arnalla je bil tozadevni davek (poll tax), ki je znašal \$1 na leto, odpravljen.

FEDERALNA VLADA ODPUSTILA MILIJON IN POL USLUŽBENCEV

WASHINGTON, 4. feb. — Približno en milijon in pol federalnih uslužbencev je bilo odpuščenih iz službe v teku zadnjega leta in pol. Število uslužbencev, ki je znašalo v juniju 1. 1945 okrog 3,770,000, se je znižalo pri koncu leta 1946 na 2,277,000.

Gornje številke je podala komisija za civilno službo Zedinjenih držav, in vključujejo uslužbenca doma in v tujemstvu.

Število ženskih uslužbenk se je znižalo od 30. junija leta 1945, ko je znašalo 1,078,883, na 497,719 do konca leta 1946.

Lani so avtomobili v Zed. državah ubili 33,500 oseb

Potovanji z vlakom ali busom je najbolj varno, kažejo uradno objavljene številke

CHICAGO, 4. feb. — Ubijanje ljudi v avtomobilskem prometu v Zedinjenih državah leta 1946 je naraslo za 19 odstotkov. Narodni varnostni svet je danes objavil statistiko, iz katere je razvidno, da je bilo lani v deželi od avtomobilov ubitih nad 35,500 oseb.

Število smrtnih žrtvev v avtomobilskih nesrečah je padlo samo v dveh državah, in sicer v Arizoni za 17 odstotkov, v Marylandu pa za 4 odstotke.

Iz objavljenih številke je razvidno, da je bilo v prejšnjem letu na vsakih 100 milijonov prevoženih milj ubitih 2.9 oseb (oziroma malo manj kot tri). Za isto razdaljo zračnega potovanja je bil odstotek smrtnih žrtvev 1.2 (oziroma malo več kot ena oseba).

Iz še nepopolnih številke železniškega in busnega prometa se sklepa, da odstotek smrtnih slučajev za te dve obliki potovanja znašajo samo .16, odnosno .17, kar pomeni, da je potovanje na vlak ali busu brezprimerno bolj varno kot bodisi v lastnem avtu ali z letalom.

Letno poročilo Narodnega varnostnega sveta tudi izkazuje, da je lani ena oseba izmed vsakih 13 na en ali drug način dobila kakšno poškodbo, ki so jo delno onemogočile. V raznih nesrečah je bilo lani v deželi ubitih sto tisoč oseb.

VOJAŠTVO NE BO ŠE UMAKNEJO IZ KINE

WASHINGTON, 1. feb. — V zvezi z izjavo državnega departamenta, da bodo prekinjeni vsi poizkusi, da Zedinjene države posredujejo pri ustvarjanju miru na Kitajskem, je glavni stan mornarice podal izjavo, da ni dobil nobenih navodil za umik ameriških vojakov iz Kine.

Do sedaj se na Kitajskem nahaja okrog 10,000 ameriških vojakov.

ZAMOREC REŠEN IZ ROK DRUHALI

PAOLA, Kans., 4. feb. — Policija je danes komaj rešila zamorca George Millerja iz rok podivjane druhal, ki ga je namestila linčati kot morilca policijskega načelnika Mike Churchilla. Oblasti so zamorca po otetvi odpeljale v sosednji okraj. Proti njemu bo naperjena obtožba umora prvega reda.

Rusija hoče preprečiti, da bi Nemci iz rajha zavladali Avstriji

Armada in mornarica bosta imeli skupno atomsko komando

WASHINGTON, 4. feb. — Armada in mornarica ustanovljata skupno komando za nadzor pri uporabi atomskega orožja, bakteriološke vojne in samoupravljenih raketnih bomb.

Nova organizacija bo sodelovala pod kontrolo skupnih načelnikov štaba in bo zamenjala armadni Manhattan projekt, ki je kontroliral atomsko energijo, predno je ista bila izročena civilni komisiji za kontrolo atomske energije.

Vojni oddelek ni podal v zvezi s tem nobenih komentarjev. Veruje se, da bo na čelu nove organizacije bivši upravitelj Manhattan projekta major general Leslie R. Groves.

Je zapodil roparja in sta ga-ubogala!

PITTSBURGH, 4. feb. — Snoči sta prišla na gasolinsko postajo, katero obratuje Albert N. Heyl, dva oborožena roparja in mu osorno ukazala, da se uleže na tla. Heyl pa je korajžne možak in ukaza ni hotel poslušati.

"Stopi v umivalnico, da te bova zaprla," je potem zakričal nanj eden od dvojice. Heyl se je zopet uprl in mesto, da bi ubogal, odločno odkimal.

"Odpri blagajno daj kar imaš!" se je glasil naslednji ukaz roparske dvojice. Heyl še vedno ni zapustila korajža. Mesto da bi ubogal, je jezno odgovoril:

"Za vaju dva bi bilo boljše, ako bi šla domov spat. Tu imata dolar za vajin trud, zdaj pa se spravita odot!"

Roparja sta korajžnega Heyla dejansko ubogala in se spustila v beg.

URAD DRŽAVNEGA DEPARTAMENTA DOBIL NOVE PROSTORE

WASHINGTON, 4. feb. — Državni tajnik George Marshall bo premestil državni departament iz zgodovinskega mesta vzhodno od Bele hiše v novo in moderno poslopje na 21 Street in Virginia Ave. N. W., v takozvano "megleno dno".

Pričakuje se, da bo jutri uradno naznanjena ta preselitev.

Novo poslopje, v katerega se bo vselil državni oddelek, se nahaja okrog pol milje od Bele hiše in je bilo zidano leta 1940. Na granični fasadi se še vedno nahaja napis: Vojni oddelek.

NA VENEZUELO SE PRIPRAVLJA INVAZIJA?

CARACAS, Venezuela, 2. februarja. Levičarski tisk je opozoril, da sovražniki vlade pripravljajo invazijo Venezuele potom morja in zračnih baz. Po nepotrjenih vesteh vladne patrolne kontrolirajo morsko obrežje. Organizator te "invazije" je baje bivši predsednik Eleazar Lopez Contreras, ki se od revolucije leta 1945 nahaja v izgnanstvu.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Zahteva klavzulo v mirovni pogodbi, ki bi onemogočila Nemcem dobavo državljanstva potom naturalizacije

LONDON, 3. feb. — Sovjetska zveza je predložila na seji zastopnikov ministrov za zunanje zadeve, ki pripravljajo osnutke za mirovno pogodbo z Nemčijo in Avstrijo, da se v pogodbo vključi klavzula, po kateri bo onemogočeno Nemcem, da na podlagi naturalizacije postanejo avstrijski državljani.

Fedor T. Gusev, ki je v imenu Sovjetske zveze podal gornje priporočilo, smatra, da je nevarnost, da bi Nemci mogli dobiti velik vpliv in kontrolo nad Avstrijo, tako velika, da se ne more dovoliti samo Avstriji, da rešuje to važno vprašanje. Izgleda, da je Rusija bolj zaskrbljena glede možnosti, da bi se Nemci polastili kontrole nad Avstrijo kot pa so ostale štiri velike sile.

Zedinjene države so predložile klavzulo, po katerih bi se Avstrija obvezala, da ne bo naturalizirala tistih Nemcev, ki so bili člani nacistične stranke.

Zakoni izza Dollfussove dobe morajo biti uničeni

Smatra se, da je to vprašanje zelo važno za ustanovljenje nove Avstrije. Ni samo vprašanje, kaj storiti z Nemci iz Nemčije, ampak tudi, kaj storiti s tistimi Nemci, ki so prebivali v ostalih podonavskih državah, in ki se sedaj nahajajo v Avstriji.

V slučaju Avstrije, bo nova vlada morala, da se vrne nazaj v leto 1933, ko se je pričela doba Dollfussove diktature in bo morala uničiti vse zakone, ki kršijo osnovne pravice človeka.

Nesoglasje glede vojnih zločincev v Avstriji

Pri kraju današnje seje, se je pojavilo kontroverzno vprašanje vojnih zločincev v Avstriji. Zedinjene države so predložile, da Avstrija izroči vse tiste, o katerih se sumi, da so vojni zločinci, zavezniškim vladam edino v slučaju, če je dovolj dokazov, da so te osebe resnično vojni zločinci.

Sovjetska zveza stoji na stališču, da bi morala Avstrija izročiti zavezniškim državam vojne zločince, katere dotična država zahteva. Ta rešitev bi bila podobna tisti, ki je sklenjena v zvezi z Italijo in ki je bila vključena v mirovno pogodbo z Italijo. Zedinjene države se zoperstavljajo takšni rešitvi, dočim je Anglija popolnoma nezainteresirana.

Seja se je zaključila bolj zgodaj kot po navadi zaradi tega, ker je angleški delegaciji bilo zelo mráz v hladni dvorani Lancastera.

VANDENBERG IN CONNALLY NE BOSTA ŠLA V MOSKVO

WASHINGTON, 4. feb. — Senatorja Arthur H. Vandenberg in Tom Connally sta podala izjavo, da po sporazumu z državnim tajnikom George C. Marshallom, ne bosta prisostvovala otvoritveni seji zunanjih ministrov, ki se bo vršila v Moskvi.

Oba sta izjavila, da bosta sodelovala pozneje, v kolikor se bo pokazala potreba, da pomagata Marshallu.

Sibirskaja zima je objela Cleveland

Po izredno milem vremenu, ki smo ga imeli v Clevelandu to leto, je večeraj nenadoma pritisnila pravcava sibirskaja zima, ko je živo srebro v teku 12 ur padlo 35 stopinj Fahrenheitta. East Ohio Gas Co. je ukazala 805 tovarnam v širšem Clevelandu, da nehajo rabiti naravni plin, česar posledica je bila, da je bilo mnogo tisoč delavcev poslatih domov, toda ostalo je dovolj plina za gretje in kuho v domovih, pravijo uradniki plinske družbe.

Ostri mráz je ustvaril delno paralizo prometa. Na tisoče ljudi je večeraj prišlo pozno na delo, ker so vozovi ulične železnice, ki v avtomobilih vozili po polzevo. Danes ob 3 jutraj je toplomer kazal tri stopinje nad ničlo.

Novi grobovi

GEORGE HRIBAR

Včeraj zjutraj ob 7:45 uri, ko je došel na svoje delo pri Richman Bros. na E. 55 St. se je George Hribar nenadoma zgrudil in je pet minut pozneje, ko je že prihitel zdravnik, umrl. Podlegel je srčni kapi. Star je bil 64 let in je bil doma iz Zgoranjega Tuhinja pri Kamniku, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913. Pri Richman Bros. je delal tri leta. Bil je član društva Kristusa Kralja KSKJ in društva Dvor Baraga. Družina ima svoj dom na 637 E. 102 St. Tukaj zapuščajo soprogo Elizabeth, rojeno Gjosini, štiri otroke: Mrs. Mary Pucel, Mrs. Elizabeth Sernel, Mrs. Jean Gercar in Olgo, ter sedem vnukov. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 9:30 uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 1053 E. 62 St. v cerkev sv. Vida in nato na Calvary pokopališče.

JOHN POJANCE

Premilil je John Pojance, p. d. Apoldar, star 70 let. Bil je samski in je živel na 8018 Marble Ave. Doma je bil iz fare Krka, odkoder je prišel v Ameriko pred 50 leti. Tukaj zapuščajo bratrance in sestrične ter v Biwabik, Minn., sestro Mrs. Mary Smith. Pogreb se bo vršil v četrtek zjutraj ob 7:45 uri iz Ferfoliatovega pogrebnega zavoda na 9016 Union Ave. v cerkev sv. Lovrenca in nato na Calvary pokopališče.

A. F. OF L. IMA 7.505.446 ČLANOV

MIAMI, Fla., 4. feb. — A. F. of L. je naznanila, da ima 7.505.446 članov v cilju, da podpre svojo opozicijo proti predlaganim protidelavskim zakonom.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Cleveland in po pošti izven mesta):
For One Year—(Za celo leto) \$7.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.00
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Cleveland, Kanadi in Mehiki):
For One Year—(Za celo leto) \$8.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.50
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year—(Za celo leto) \$9.00
For Half Year—(Za pol leta) 5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

TUJEJEZIČNI TISK V ZED. DRŽAVAH

Večina Američanov bi smatrala nepotrebnim obrambo patriotizma tujejezičnega časopisja v tej deželi ali priznanje važnosti istega v ameriškem življenju v splošnem in za Američane tujega izvora še posebno. Navzlic temu je tujejezično časopisje pogosto predmet napadov zgolj zato, ker gotovi elementi v tej deželi gledajo na to časopisje kot potencialno ali docela neameriško.

V letu 1942—v morečih dneh vojne—se je kar resno tehtalo vprašanje zatretja ali licenciranja tega dela ameriškega tiska. Te namere so vzbudile mnogo kontroverze, kakor vsako drugo ogrožanje svobode tiska v tej deželi. V pismu naslovljenem na list New York "Times", je izrekel svoje mnenje o tem Lewis Read, gl. predsednik ozir. direktor Common Councila for American Unity, ko je zapisal: "Neverjetno je in porazno obnem, da predstavniki Amerike ter administracije, ki je stala tako trdno za enake pravice vseh, tudi samo sugerirajo tako zapostavljano proceduro... To ne pomeni, da naj križem rok gledamo na pojave neljalnosti ali zarote, pomeni pa, da morajo biti tudi tujerodni deležni istega upoštevanja kot vsi ostali Američani... to pomeni, da so njih državljanski papirji iste veljave... da je njihov tisk upravičen do uživanja istih pravic kot ostali ameriški tisk."

"Dovzetnost občutja" do možnosti "tujih" vplivov—neizogibna v času vojne—se očitno oprime ameriškega človeka tudi v dobi tik po vojni. Spominjamo se, da je zajel po prvi svetovni vojni deželni val mržnje proti tujerodcem oziroma proti "tujim" vplivom in občutkom, katere zgodovinarji sedaj označujejo za hysterijo. Po tej zadnji vojni ne opazimo tega v toliki meri, razen morda ponekod lokalno. Vendar pa je nekaj v tem povojnem ozračju, kar zaostruje bojazen in občutja onih, ki jim to kar jim je neznan, sumljivo (in "neznano," jim je v takem položaju vse, kar ni "Anglosaško"). Iz tega izvira tudi nedavni predlog za kontrolo tujejezičnega časopisja.

Ta predlog je v poročilu kongresnega odbora za neameriške aktivnosti. Večji del poročila se bavi z drugimi zadevami. Na eni točki pa, katera se nanaša na tujejezično časopisje, je predlagano, da se uvede zakon, ki bi odvzel tujejezičnemu časopisju in publikacijam pravico uporabe pošte drugega razreda (second class mail), razen ako je gradivo v takih neangleških listih in publikacijah prevedeno na angleško stolpec za stolpec. Za to nenavadno predlogo ni podan noben vzrok.

Ta nova predloga diskriminacije napram tujejezičnemu časopisju je marsikoga osupnila in posebno izdajatelje in čitatelje tujejezičnega časopisja. Vendar je vsem nekoliko odleglo, ko je kongresnik Thomas Parnell (republikanec iz New Jersey), nov načelnik imenovanega odbora glasoval proti predlogi. Izrazil je bojazen, da bi sprejetje take predloge ogrozilo svobodo tiska.

Dejstvo je, da je tujejezični tisk v prav toliki meri izraz Amerike in njenega življenja, kakor časopisje tiskano v angleškem jeziku. Obnemem pa to časopisje služi potrebam, katerim angleško časopisje ne more zadostiti med ljudmi tujega izvora. Listi tiskani v jezikih raznih dežel, iz katerih prihajajo naši tujerodni prebivalci prinašajo tem Američanom vesti o njih verskem, društvenem, socialnem in kulturnem delovanju, udejstvovanju in zanimanju. Pomagajo jim tudi razumevati ameriško življenje v splošnem, navajajo jih k razumevanju odgovornosti, ki jim pripada kot ameriškim državljanom. Istočasno pa prinaša svojim čitateljem tujejezično časopisje vesti o starem kraju, vesti, kakršnih bi ti naši Američani zaman iskali v angleško tiskanem časopisju.

Vsi oni, ki površno in naglo izrekajo sodbo o tem časopisju, bi morali poznati ozadje in zgodovino tujejezičnega časopisja. Stara je in častna zgodovina je to. Prvi te vrste časopis v tej deželi je bil tiskan v nemščini v letu 1739; samo 35 let potem, ko je pričel izhajati prvi angleški list v tej deželi, ki se je tiskal v Bostonu, Mass. Kmalu po ameriški revoluciji je izhajalo 35 nemških listov samo v državi Pennsylvaniji in francoski listi so tedaj tudi že pričeli izhajati v večjih krajih. Postopno priseljenstvo tik pred izbruhom civilne vojne je dalo priliko ustanovitvi prvih ameriških listov v italijansčini, v danskem, norveškem, španskem, švedskem in poljskem jeziku.

Ko je Amerika kupila od Rusov Alasko, je dobilo me

UREDNIKOVA POŠTA

Poročilo podružnice št. 48
SANS o prispevkih za otroško bolnišnico

Cleveland, O. — Sledeče prispevke smo sprejeli v mesecu januarju pri naši podružnici SANS št. 48:

Za otroško bolnišnico so darovali kot sledi: Joseph Durjava \$5.00; Mary in Joseph Durn na mesto venca za pok. Anton Dolganom \$10.00; Anna Brenčič \$2.00; Mary Jerše \$2.00; Frank Barbič \$5.00; Mrs. Coff in Mrs. Brenčič so nabrale okrog sosedov za cvetje za pokojnim John Rakarjem \$20.00, katero vsoto je družina rajše poklonila v sklad za otroško bolnišnico; društvo Združeni bratje št. 26 SNPJ \$25.

Skupno smo za bolnišnico sprejeli \$69.00.

Društvo "Kras" št. 8 SDZ članarina za mesec december (1946) \$6.00; Vic. Lisjak članarina \$2.00; Amalija Trbiž članarina \$3.00; Anton Mrak članarina \$3.00; društvo Združeni bratje št. 26 SNPJ \$25.00. (Torej je skupno to društvo darovalo \$50.00); Vinko in Eva Coff članarina vsak po \$5.00; Slovenski pevski zbor Jadran se je tudi v tem letu dobro odzval in sicer so fantje in dekleta prispevali kar celih \$100. Dalje so prispevali za članarino po \$2.00 sledeči: Krist Lokar, Anton Srebot, in Angela Kalin. Skupno je bilo sprejeto prispevkov \$224.00. Prav lepa hvala vsem prispevateljem in še kaj nadaljnih posmalcev!

Stejem si za dolžnost, da ob zaključku leta 1946 podam še glavni pregled prispevkov tu pri nas v Collinwoodu, v okrožju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., od začetka pa do zaključka 1946. Imeli smo dve organizacije, ki sta delale za naše rojake v stari domovini. Bivša JPO.SS 33, ki je pričela svoje poslovanje z 11. marcem leta 1942 in je zbrala do združitve z SANSovo podružnico, to je v razdobju treh let, \$8,441.74 v raznih prispevkih, največ pa seveda, potom svojih prireditvah, ki smo jih včasih imeli celo po dve na leto. V letu 1945 v mesecu januarju se je ta podružnica združila z SANSovo podružnico. Organizacija SANS je sama podvela korake za zbiranje prispevkov, ki naj bi šli kot pomoč našim rojakom v starem kraju. Poleg tega pa je delovala in se potegovala za pravično rešitev raznih vprašanj tujerodnih naših rojakov v Jugoslaviji, odnosno za Obrambeno akcijo. JPO.SS kot tak ni mogla več v oči gled nepripravnosti v načelu voditi intenc

sto San Francisco ruski tisk. Še pred koncem prošlega stoletja so bili v deželi tiskani listi v arabskem, armenskem, češkem, hrvatskem, slovenskem, holandskem, finskem, madjarskem, litvinskem, srbskem, slovaškem, ukrajinskem, židovskem in v drugih tujih jezikih.

Leta 1917 je tujejezično časopisje doseglo vsaj višek v tej deželi, kajti tedaj se je tiskalo vsega skupaj okrog 1,350 listov in publikacij v raznih tujih jezikih, ki so jih govorili ameriški priseljenci iz vseh krajev sveta. Ko je bila uvedena kvota se je mislilo, da bo tujejezično časopisje naglo nazadovalo in izginilo, toda v nasprotju z napovedi nekaterih angleških listov, so se ti časopisi izkazali vztrajni in leta 1946 smo imeli v tej deželi še vedno 1,010 tujejezičnih listov in drugih publikacij, tiskanih v 39 različnih jezikih. Od teh je 95 dnevnikov, 439 poltednikov in tednikov in 468 revij in mesečnikov ter glasil, ki izhajajo enkrat ali dvakrat na mesec. Common Council nima natančnih poročil glede cirkulacije tujejezičnega tiska, vendar je po številkah pri rokah razvidno, da ima 84 dnevnikov, 235 tednikov in poltednikov ter 40 drugih publikacij več kot 5,004,000 cirkulacije. Po konservativni oceni bi se moglo reči, da je celotna cirkulacija tujejezičnega časopisja v tej deželi blizu sedem milijonov.

Ker so te publikacije in listi ameriški, je naravno, da pomagajo odgojevati in vzgajati dobre Američane, saj tvorijo most, ki jih veže z bodočnostjo in sedanostjo tukaj ter deloma s preteklostjo, ki je del njih mladostnih spominov in njihovega pravega narodnostnega in kulturnega ozadja.

zivno kampanjo za prispevke, zaradi nekih črnih reakcijonarjev, ki so rajši ovirali delo, kot pa kdaj pomagali. Mi (tako zvanji "napredni" ali narodno zavedni) smo prispevali in zbirali, oni so pa hoteli odločiti kam naj gre ta zbrani denar. Nastal je takšen položaj, da ni bilo druge rešitve kot spojiti vse delo in mu dati resnični in pravi smoter v okvirju SANSa.

Ko so v petežni večini prihajali prispevki z te strani ni bilo storjenega nič boljsega kot da smo sami odločili kam in zakaj naj se porabi denar. To pomeni za pomoč vsem našim prizadetim rojakom v stari domovini, ne pa za kakšne izdajalce, begunce kot so to oni pričakovali, da se jih bo podpiralo in kar je končno bil tudi njihov namen. (Saj je hotel Ambrožič, da bi se iz tega sklada dobilo posojilo od \$10,000 za hitro pomoč, in katero posojilo ne bi bilo menda nikoli vrnjeno.) Razsodni ljudje okrog SANSa, ki so obnem bili aktivni tudi pri JPO.SS so se seveda temu uprli. Tako je torej pri nas nastalo to združenje, ko smo delali skupno za zbiranje pomoči kot obrambne akcije, ter poslednje leto za otroško bolnišnico v Sloveniji.

Torej ne bi bilo nič več kot prav, da se je vso to naše delo združilo v eno celoto in da so se poštivovalne sile koncentrirale za skupno delo. Rezultati so bili daleč večji kar je razvidno, da ko je SANS z svojimi podružnicami prevzel to akcijo, je v kratki dobi spravil skupaj dvakrat toliko kot pa so prej oni (ko smo tudi mi sodelovali z njimi). To se da pripisati dejstvu, da je narod imel polno zapanje v SANSovo delo. Vedel je, da bo denar res šel v prave roke in za resnično pomoč ne pa za, kot so nekateri želeli pri prejšnjih organizacijah manevrirati, da bi se s tem skladom podprlo begunce. No, pa to je že za nami in pripada preteklosti.

Kot sem že rekel, želim dati le nekakšen skupen pregled vsega tega našega dela od začetka pa do današnjega dneva. Ko je prišlo do spojitve teh dveh podružnic v eno se je veliko večjim zanimanjem šlo na nadaljnje delo. V okvirju naše podružnice SANS smo zbrali od združitve v enem samem letu \$3,457.27 za pomožno akcijo. Dake smo skupaj zbrali za pomoč \$11,899.11. Ko se je pričela akcija za otroško bolnišnico (v februarju preteklega leta) se je podružnica tudi za to akcijo zavzela in zbrala skupaj v prostovoljnih prispevkih rojakov, društev in raznih organizacij \$12,

099.31. Poslali smo za otroško bolnišnico vsega skupaj \$12,703.91, torej nekaj manj kot 14 tisočakov, kateri dodatni dohodki so prišli potom naših prireditvev.

Vsega skupaj je bilo zbrane ga od začetka pa do zaključka (januar mesec vključen) nekaj manj kot 30 tisočakov, kot kažejo knjige. To je lep prispevek za našo podružnico, ki deluje v okrožju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Če vpoštevamo še ostale podružnice v Clevelandu, posebno na St. Clairju št. 39 in Euclidu št. 10b, se lahko trdi, da se je v Clevelandu vsega skupaj zbralo več kot pa sto tisočakov! To je za clevelandške Slovence lep spomenik tega skupnega dela za pomoč, obrambo ter otroško bolnišnico. Cleveland je objubil, da bo sam zbral za otroško bolnišnico \$50,000 in zbral jih je (kolikor je meni znano).

Stel sem si v dolžnost, da podam kratki pregled našega dela naši slovenski javnosti. Vsem, naj bo darovalcem, ali pa sodelovalcem, pri naši podružnici izrekam lepo zahvalo, ker da se niso z takšno gorečnostjo zavzeli za to plemenito delo, bi uspeh ne bil tako sijajen.

Naše bodoče delo bo od sedaj dalje koncentrirano nekaj več na kulturne prireditve. V tem letu imajo že v programu dve takšne prireditve; prva se bo vršila 2. marca, na kar že vnaprej opozarjam občinstvo in prosim, da se vsak zaveda svoje dolžnosti, ki mu velja naj to prireditve poseti. Dramsko društvo "Anton Verovšek" bo ponovno pod pokroviteljstvom naše podružnice št. 48 SANS podalo na oder Slovenskega delavskega doma igro in sicer tri-dejansko "Denar" v režiji Louisa Kaferle. Pričetek bo ob 3. uri popoldan. Zvečer se bo vršil ples v obeh dvoranah in pričakujemo, da bo udeležba ravno takšna kot je to bila na naši prireditvi 15. decembra. Igra "Denar" je polna duševnega užitka iz ameriškega slovenskega življenja, katero je spisal Kopal. Torej kot zadnja nam bo tudi ta dala nekaj ur duševnega razvedrila. Pripravite se že sedaj za to prireditve!

Vsi se zavedamo, da nam je organizacija SANS še vedno potrebna. Krivice, ki so storjene v tej vojni so slične krivicam, ki so bile storjene po prvi svetovni vojni napram našemu slovenskemu narodu v starem kraju. Trst in Gorico so nam vzeli in bo naša dolžnost, da gledamo rešiti kar se še rešiti da. Ravno tako glede slovenske Koroske, za katero bodo kmalu začeli barantati. Sicer bo slovenska, odnosno jugoslovska, vlada glede tega vprašanja storila svoje in je to več njih zadeva. Toda če smo ameriški državljani slovenskega porekla nas veže narodna zavest in jim moramo pomagati potom SANSa kolikor se pač da. Moramo poučiti ameriško javnost in pobijati reakcije, ki dela tako veliko krivico majhnemu, toda kulturnemu slovenskemu narodu. Narod v domovini ima lepo geslo: "Tujega nečemo, svoje ga ne damo", kar potrjuje njihovo odločnost, da se bodo borili za tisto, kar jim po vseh človeških pravicah pripada.

Pričakovati bi bilo malo več zanimanja od strani glavnih funkcionarjev SANSa, ki se je nekam poleglo v zadnjem času. Kaj je vzrok? Ali smo pripravljani tudi dalje delati, ali pa naj se organizacija razpusti. Če smatramo, da je naše delo završeno, naj se to pove, kajti životarenja med nami ni dobro imeti. Kako se more pričakovati, da bodo podružnice več delale, če se na vrhu pojavlja mlagnost? Sklep je storjen, da se bo SANSova konvencija vršila v maju mesecu in sicer tu v Clevelandu. Ta konvencija bo kmalu tukaj — kaj? Nimamo narčne za bodočnost, programa za nove potrebe in naloge ter iz-

gleda, da bomo prišli na konvencijo nepripravljani. Nekaj dobrih razmotiranj glede tega bi bilo potrebno, kajti zadnje čase ne opažamo nikjer nič. Le glavno tajništvo da od časa do časa nekaj od sebe, kar pa že more izvršiti. Toda kje so pa ostali naši v eksekutivi? Neki nadaljni spodbudni članki so in bi bili še vedno na mestu!

Naša zadnja seja je bila lepo posečena, toda ko je prišlo do tega, da se izvoli novi odbor, so se vsi borili z vsemi štirimi procesi sprejema kakšnega urada. Nalagati delo na eno ter isto osebo ni pošteno in tudi ne pravično. Vsi bi se morali zavedati odgovornosti in storiti svojo dolžnost! Vsak je po svoji moči in sposobnosti dolžan, da doprinese svoj delež. Ni pa na mestu samo iz nekaterih članov storiti sužnje celega dela.

J. F. Durn, tajnik
podružnice št. 48 SANS.

Kulturno-prosvetno življenje pri Sv. Pavlu v Savinjski dolini

Ljudsko knjižnico pri Sv. Pavlu v Savinjski dolini so obnovili. Pomagali so si zlasti s prireditvami, da so prišli do potrebnega denarja za nabavo knjig. Tudi vaščani so nam priskočili na pomoč z denarno podporo. Knjižnico, ki šteje sedaj 707 knjig v vrednosti 69,000 dinarjev, obišče vsako nedeljo mnogo čitateljev.

Sindikalni pevski zbor je imel dva koncerta, na proslavah sodeluje moški zbor, napredujeta tudi mladinski in ženski pevski zbor.

Sindikalna gledališka družina je naštvirala dolejš 14 iger in priredila 29 predstav. Gostovala je v Dobrni, Rimskih Toplicah, Trnavi, Grižah, Litiji, Limbušu pri Mariboru, Kranju in Motniku. Od iger je vredno omeniti Borove Raztrgance, Cankarjevega Kralja na Betajnovi, Sjeverno Spavaj moja deklica. Nušičevega Narodnega poslanca, Molierove Scapinove zvijače in Bučarjevo spevoigro Na Trški gori, ki je nadvse uspeša.

Gostovale so dramske družine in pevski zbori iz Celja, Kranja, Soštanja, Grobelj, Latkove vasi in Žalca. Vsi koncerti in predstave so bili dobro obiskani.

Sindikati je ustanovil otroško zavetišče in skupno z AFZ prevzel patronat. Ta ustanova je velikega pomena za naš kraj in je v prvi vrsti namenjena materam, ki so čez dan zaposlene v tovarni.

V začetku oktobra so ustanovili ljudsko univerzo. V zimskih mesecih se vršijo predavanja vsak četrtek zvečer. Program je zanimiv in pričakujejo, da se bodo odnotni kmetje, delavci in mladina polnoštevilno udeleževali predavanj.

Ponatis iz "Slovenskega poročevalca"

Von Papan joče pri obravnavi

NUERNBERG, 3. feb.—Franz Von Papan, ki se ponovno zagovarja pred nemškimi sodiščem zaradi svojega sodelovanja pri podpiranju in pomaganju nacistom na oblast, je danes jokal, ko je povedal, da ne ve, na kakšen način bi se branil pred obtožbami, ki so dvignjene proti njemu.

Von Papan, ki je na obravnavi proti nacističnim zločincem v Nuernbergu bil oproščen od strani zavezniške sodnje, se zopet nahaja pred sodiščem in sicer sedaj pred nemškimi.

Kot prič na ti obravnavi je nastopil Kurt Von Lersner, ki je povedal, da je Von Papan 1942 stopil v zvezo z nekimi Amerikanci v cilju, da razmotriva pogajanje za mir. Lersner je povedal, da se "ne spominja imenovanih Amerikancev."

Madžarski grofi, baroni in vitezi izgubili "titelne"

Demokratizacija pod republiko povzročila nekdanji "gospodi" velike "duševne muke"

BUDIMPESTA, (O.N.A.) — Madžarski parlament je odobril zakon, s katerim je prepovedano posluževati se različnih častnih naslovov, ki so bili v navadi na Madžarskem. Pridevek k imenu je bil Madžarom v njihovi napol fevdalni državi večje važnosti kot vse drugo.

Danes je Madžarska postala bolj demokratična—v republiku morajo vsi ti nadevki in "titelni" izginiti. Najtežje je bilo o tej potrebi uveriti ženski del prebivalstva, ki je vedno s posebno slastjo okinal svoje ime z močnimi zaslugami. Nekateri pravijo, da imajo občutek, da jim nekaj v obleki manjka—toda vsi protesti ne pomagajo nič. Naslovi morajo izginiti—saj ti niti poštar ne prinese pisma, na katerem je naveden stari naslov "vitez," "knez" ali karsibodi.

Posebno razjarjena je danes žena nekega bivšega jako visokega državnega uradnika, ki je služil pod nacisti. Kamnosek je namreč odklonil vsekat v nagrobni kamen njenega umrlega moža njegov naslov "ekselenca."

Kamnosek trdi, da bi to pomenilo visoko denarno globo zanj, in je brez dvoma v pravem. Ona pa mu ugovarja, da ni v tem nobenega smisla, ker pismonoše itak ne raznašajo pismen na pokopališča.

Toda madžarska vlada gre svojo pot naprej. Tarnanje te vrste je ne moti.

VPRASANJE PALESTINE BAJE PRIDE PRED Z. N.

LONDON, 2. feb.—Iz zanesljivih virov se poroča, da angleški zunanji minister Ernest Bevin soglašuje, da bo moralo biti vprašanje Palestine predloženo pred organizacijo Združenih narodov.

STRIRJE GRSKI GERILCI BILI POMILOŠČENI

ATENE, 3. feb.—Grška vlada je na prošnji komisije Združenih narodov, ki se sedaj nahaja v Grčiji, odredila pomiloščenje štirih gerilcev, ki so se nahajali pod obsodbo na smrt.

Teta iz Amerike mu poslala umetno nogo

Neki poljski vojak, ki je v nemškem taborišču izgubil desno nogo, je pisal svoji teti v Cleveland, naj mu v paketu pošlje umetno nogo, tako da bo zopet lahko hodil. Teta, Mrs. Jerry Kaver iz 2991 Nursery Ave., se je posvetovala z nekimi invalidi, ki je na podlagi opisa in rizb, ki jih je Poljak priložil pismu, našel "pravo nogo." S sodelovanjem organizacije "Sunshine" se noga že nahaja na poti na Poljsko.

VAŽNO OPOZORILO ČLANOM DRUŠTVA "MIR" ST. 142 SNPJ

Člani društva "Mir" št. 142 SNPJ lahko dobijo do 15. februarja vstopnice za prireditve v počast našim veteranom, ki se bo vršila 1. marca 1947, pri sledečih odbornikih:

Frank Celinu, 15920 Saranac Rd. (telefon MU 6703); Frank Sustarsichu, 15726 Holmes Ave. (tel. LI 8939); Louisu Kaferle, 18301 East Park Drive (tel. KE 8317); Anton Bokalu, 731 E. 157 (tel. PO 4794) in John Copicu 694 E. 159 (tel. PO 7061).

Vstopnice za člane ne-veterane so po \$2.50 vsaka, za člane veterane pa brezplačno. Opozorja se člane, da se po 15. februarju ne bo več moglo kupiti vstopnic!

Konstantin Pelkanov:

IGNA

(Nadaljevanje)

Zunaj na pragu je stala Igna. V Bosilkovo srce je planil val krvi, vzdrljel je, toda našel je pogum in obstal pred njo. Ona ga je sprejela s plešočimi očmi in z veseljem "dobrodošel." Glas ji je zvenel toplo, človek bi rekel, da je srečala starega znanca po dolgem času. Bosilko je stopil v krčmo, slabost je čutil v nogah, in sedel je za isto mizo, za katero je bil jutraj pil.

"Igna, daj mi vina!" Glas mu je bil neenakomeren, beesde plah.

"Si hudo žejen?"

"Ne sprašuj, ampak vina prinesi!"

"Če me je volja, ti bom prinesla! Nisem te dolžna gostiti."

Igna se je zvila v telesu, odšla je v mlin. Vrat za seboj ni zaprla. Hkrati s šumotom koles je bilo slišati veselo pesem. Pela je Igna, toda v glasu je bilo slišati komaj zadržan smeh. Bosilko ni strpel, s pestjo je udaril po mizi.

"Krčmarica, kam si se izgubila? Hitro prinesi vina!"

Igna se je presenečena zaradi silnega udarca vrnila in obstala sredi krčme.

"Ne bom ti dala vina! Napil se boš!"

"Tudi brez vina sem že pijan." Pogledal jo je s plameničnim pogledom.

"Ne vidi se, da si pijan. Pijani ljudje so nemirni, razdražljivi, ti si pa krotak ko jagnje. Sramežljiv si ko kako dekle..."

"Kaj bi rada, da storim?"

"Da mirno sedi."

"In če ne bom sedel, ali se boš jezila?"

"Kaj si mi žalega storil, da bi se jezila?"

Bosilko se je zagledal v mizo. Čez široka pleča mu je nekaj zagomezelo, ko da ga je kdo polil z vročo vodo. Igna je stala zraven pregraje in ni zmaknila oči z njega. On ni mogel vzdržati njenega pogleda, dvignil se je. Miza se je nagnila in padla. On je stal bled, ni vedel, kaj naj bi spregovoril, zato so mu besede zvenele ko prošnja.

"Igna, ne bodi huda name. Napil sem se, takoj odidem!"

"Ničesar mi nisi storil, da bi se jezila nate."

"Potem z Bogom! Roko mi daj in oprosti!"

"Kaj že odhajaš? Hudo se ti mudi!"

"Kaj naj bi drugega počel?" je zavzdihnil Bosilko, ko si ni vedel drugače pomagati.

Skozi vrata v mlin je zapihal hladni vetrič in ju zajel. Ignin obraz se je racvel v purpuren cvet. S tihim, spremenjenim glasom je povabila:

"Pojdi, da vidiš mlin."

Bosilko je bil vesel tega in je tako nerodno stopil v mlin, da bi si bil kmalu glavo razbil ob nizkem povprečniku. Igna je stopila za njim. Sedla sta na polne vreče žita. Pri odprtini ob mlinskem kamnu je stal njen mali bratec in odstranjeval moko. Poklicala ga je, mu nekaj šepnila v uho in hitro se je spravil venkaj.

"Kam si ga poslala?"

"Pogledat, če ni že brat prišel iz mesta..."

Toliko da je od razburjenja zadrževala besede. Zlivalo so se z mlinskim ropotom in ščegetale Bosilkova ušesa ko čudna pesem. Bela roka ji je zatrepetala ob njegovi. Srebrne zapestnice so se ji takoj raztegnile, da bi kmalu zlezle z roke. Ustavil je dih in ujel venec srebrnih zapestnic. Mlin se mu je zavrtel pred očmi. Igna ga ni pogledala, ni spregovorila niti besedice. Glavo je pripognila, mučno vzdihnila in močno stisnila Bosilkovo roko... Na vratih je obstal njen bratec.

"Brat je prišel!"

Bosilko se je dvignil, se poslovil in stopil iz mlina. Obstal

je pri vodi ob jezu, se skril v vrbovo senco in se obrnil proti Igni, ki ga je spremljala:

"Pridem. Ti je prav?"

Prikimala je, dvignila roko in mu pokazala mali stranski izhod. Od druge strani mlina je bilo po poti slišati težke, odmerjene korake. Igna se je v naglici vrnila in zaprla vrata. Bosilko se je izgubil med sencami...

Noč še ni bila padla na izvorsko dvorišča, ko je Bosilko stopil izza vrh. Približal se je jezu, prisluškoval je. Mlin je mlel, kolesa so pela. Ustavil se je pod vrbo in čakal. Kmalu potem se je ropot koles zmanjšal, umolknil je. Samo voda na lopatah koles je pošumevala. Iz mlina je stopil možki in se izgubil na temni poti.

Bosilko se je približal vratom, pokukal skozi okence. Nad vsipalnikom je migotala petrolejka, na vreči žita pa je sedela Igna in ga čakala. V belo svilen ruto je bila zajela lase, nova tkana obleka pa je obrtavaljena njeno stasito telo. Ni mogel strpeti, tiho je poklical:

"Igna!"

Vrata so se počasi odprla.

"Si sama?" jo je vprašal z glasom, hripavim od razburjenja, in jo ujel za roko. Igna se je sprostita, zaprla vrata in jih zaklenila. Od mlina so se nosili koraki. Ona je skočila k petrolejki in jo upihnila. Nastala je tema ko v rogu.

"Igna, kje si, ne vidim te?"

"Zraven tebe sem, Bosilko."

In vse je utihnilo v mlinu.

Voda je udarjala po lopatah in pela s sanjavi glasovi. Criček se je oglašil in je umolknil. Petelin je zapel. Igna se je prebudila, pobožala Bosilka po čelu.

"Dovolj je. Pojdi, čas je že. Petelini so že začeli peti," brat bo kmalu prišel spuščat vodo!"

"To so prvi petelini, Igna!"

"Kakšen si, rad bi me osramotil pred ljudmi!"

"Igna, jutri že bom poslal snubce pote!"

"Čemu bi hitela? Tako je bolje."

Bosilku je bilo žal. Hudo mu je bilo, ker mu Igna ni hotela čimprej postati žena. Pripravil se je za odhod in vprašal:

"Ali naj pridem jutri zvečer?"

Igna ga je objela, dobrihati se mu je začela.

"Da, pojdi, po jutrišnjem zvečer pridi. In ne pozabi—bodi oprezen, da te kdo ne vidi! Nočem, da bi kdo vedel!"

Bosilko je odklenil vrata, sto-

pil na dvorišče. Igna je obstala na pragu.

"Povej, ali naj pošljem snubčace?"

"Ti si hudoben!" se je ujezila Igna in zaprla vrata.

Težko se je obvladal, da se ni vrnil k nji. Pes je zalajal na sošednjem dvorišču. Nagloma se je pognal na pot. Ignine besede so ga jezile, srce se mu je zvijalo v bolečinah.

Sel je proti njivam. Sveži zrak mu je božal obraz in ga bodril. Izpod nog mu je zletela jerebica. Stresel se je, hotel je zakričati za jerebico, toda Igna je stala pred njegovimi očmi. Naj se zgodi karkoli, ona bo njegova žena...

Napel je moči, zmignil z rameni in se napotil skozi roso...

Nekaj dni potem je Bosilko jahal konja skozi Izvor. Mlin in krčma sta bila zaprta. S trpkostjo v srcu je zavil v mesto. Igna je bila huda nanj in se ga je izogibala.

Dan je nagibal glavo. Bosilko je šel iz mesta, pa se je zopet vrnil. Po poti, ki se je izgubljala med njivami in opasovala gričke, so vozili vozovi. Pomikali so se počasi, ko pijani so se izgubljali med trnjevim grmi in dvigali prah.

Pognal je konja, da bi jih došel. Od daleč je opazil, da na vozu sedita možki in ženska. Ženska je imela belo ruto in s hrbtom se je naslanjala na prečko. Popustil je uzdo, konj je tekel v galopu. Zadržal ga je nekaj korakov pred vozom. Prestregle so ga Igne oči, njen smehljaj pa ga je pobožal. Moči mu je zmanjkalo zaradi tega nasmeha in da ne bi padel, je razjahal konja, upognil glavo in stopil pred. Moški, ki je sedel spredaj in držal povodce, je naslanjal glavo na prsi in dremal.

Igna ni zmaknila oči z Bosilka. Odvezala je ruto, razkrila vrat, zablestel se je niz rumenih steklenic. Prikimala mu je v pozdrav. Nič več ni čakal, zavihljal se je v sedlo, dohitel voz in pozdravil:

"Bog daj!"

Ignin brat je počasi obrnil glavo, ga pogledal, toliko da je pomajal z glavo in ni odgovoril. Bosilko je vprašal:

"Se vračate iz mesta, ne?"

Voznik je nagubančil goste, črne obrvi in pomajal z glavo.

"Po kakšnih opravkih sta bila?"

Oni mu zopet ni dal odgovora. Bosilko se je čutil užaljenega, sam pri sebi je dejal, da ga ne

bo več ogovarjal. Začel se je pogovarjati z Igno, toda njen brat mu je segel v besedo:

"Fant, iz katere vasi si?"

"Iz Nove vasi je, sin ovčarskega vodnika Vlča," se je oglasila Igna.

Oni je dvignil glavo in dolgo opazoval Bosilka. Obrvi so se mu nabrale, okrog ust pa sta se mu zarezali dve debeli gubi. Igna se je naredila, ko da ni nič videla in je povprašala brata:

"Bratec, ali bova šla na prošenje v Novo vas?"

On jo je jezno premeril z očmi. Ona se je obrnila k Bosilku:

"Pri vas je zelo veliko proščenje. Samo fantje so pri vas hudo nemirni." In zasmejala se je z jasnim glasom.

Konja sta speljala klanec in stekla po ravnini. Igna se je presedla, se naslonila na eno od stranic, stegnila noge, jih pokrila s krilom, pa se nasmejala Bosilku. On je pognal konja čisto ob stranico. Ignina mladost ga je opijanjala ko vino. Mladostelo ji je dihalo pod tankim životcem, eno koleno se ji je svetilo na soncu. Plamen mu je zagorel v prsih. Nagnil se je nad grivo konja, ga objel okrog vratu. Igna je prasnila v smeh. Brat pa je zamrmral:

"Čemu se smeješ?"

"Jezditi ne zna, skoraj bi bil padel."

"Zaradi take neumnosti se smeješ?"

"Kakšna neumnost—fant je, pa toliko, da se drži v sedlu."

Bosilko je slišal njene besede, ostal je za vozom in odvrnil:

"Tako je—človek bi si še glavo razbil če hodi z dekletom, kakršno si ti!"

Ignin brat je nezadovoljno zmajal z glavo in mu segel v besedo:

"Lepega in krotkega konja imaš, pazi samo, da te ne vrže v jarek!"

"Poslušen je, ne dela neumnosti."

"Človek včasih samemu sebi laže in pade v jarek... Ali si bil kdaj v moji krčmi?"

Bosilko ni odgovoril, delal se je, ko da ga ni slišal. Dimo je švrknul po konjih, voz je dvignil gost prah. Ustavili so se ob majhnem potoku, da bi napojili konje. Igna je zlezla z voza, napolnila se je na bližnjo njivo. Bosilko je privezal konja k enemu od koles in stopil za Igno, ki je trgala mak in si ga zatikala. Tiho jo je ogovoril:

"Igna, zelo lepa si!"

"Hi, hi... Zelo lepa sem, kaj

ne, Bosilko?"

"Lepa si, toda zelo hudobna—zelo me mučiš!"

"Tiho bodi, da te ne sliši brat Dimo!"

Dimo je napregel in poklical sestro. Preden je odšel k vozu, je Igna stopila mimo Bosilka, ga ošvrknila s šopom poljskega cvetja po obrazu in mu zaklicala:

"Tudi ti si lep, samo preveč ošaben si..."

Bosilko se je težko obvladal. Ona je stopila na kolo, razkrila se ji je ogle, in zlezla na voz. Ruta ji je zafrotala ko jerebica nad njivami.

Sonce se je skrilo za oddaljeni hrib. Večerne sence so prihajale

Hiša

za dve družini se proda. 8 velikih sob, velika klet in garaža za en avto. Po prevzetju se lahko takoj vselite. Pokličite lastnika EN 5438.

Dr. "Carniola Hive"

št. 493 T. M.

Uradnice društva "CARNIOLA HIVE" št. 493 T. M. za leto 1947 so sledeče:

Predsednica Josephine Stwan; podpredsednica Christine Glavan; bivša predsednica Mary Bolta, duhovna voditeljica Mary Tekaucic; zapisničarica in bolnišnica tajnica Julia Brezovar; finančna tajnica Pauline Debevec, 1110 E. 72 St., EN. 8254; vratarica Pauline Zigman; spremljevalka Mary Mahne; stražnica Mary Petschauer; nadzornice: Frances Tavčar, Jean Paik in Ursula Unetič.

Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu v SND.

Asesment mora biti plačan do zadnjega dne v mesecu. Pobira se na seji in vsakega 25. v mesecu.

Bolne članice se naj javijo pri Mrs. Julia Brezovar, 1173 E. 60 St., EN 4758.

s polj. Igna je sedela z razvezano ruto, oči so se ji lesketale ko črna roso grozdje in mamile Bosilka. Dimo je počasi gonil konja in brundal predse hajduško pesem. Ni je znal dobro peti, pa se je jezil na sestri. Igna je dobro poznala svojega brata, spela si je lase, da se večerni veter ne bi igral z njimi in je zapela. Pesem je pela o strašnih neznanjih junakih. Ko je nehala peti, se ji je brat zadovoljno nasmehnil. Bosilko je povprašal:

"Ali je to vaša domača pesem?"

"Iz starih časov je—brat Dimo jo ima zelo rad. Vsak dan mu jo pojem, pa si je nikakor ne mo-

re zapomniti."

"Nekoč se je bom pa le naučil!" se je oglašil Dimo in na njegovem strogem obrazu je bil izraz nekega skrivnostnega zadovoljstva. Razmaknil je povodce, udaril z njimi po konjih in ju pustil teči.

Prišli so blizu vasi. Srečavali so jih stari bresti. Igna se je zagledala v njihova potemnela debela in se zamislila. Nič več ni pogledovala Bosilka, nič več se mu ni nasmehnila. On se je vzravnaval ob njej in z očmi jo je zaprosil. Ona je dvignila ramena, si z rokami pretisnila prsi. Nežno in tiho mu je rekla:

(Dalje prihodnjic)

KRASNE OBLEKE ZA ŽENE IN DEKLETA
IMAMO POPOLNO ZALOGO OBLEK V MERAH OD 9 DO 44. Tudi lepo zbirko bluz. Sedaj si lahko nabavite fine zimske obleke PO POSEBNIH CENAH.
Odprto dnevno od 10. do 7. razven ob ponedeljkah.
VIOLET'S DRESS SHOPPE
1150 E. 61st St.

JOS. ŽELE IN SINOVI
POGREBNI ZAVOD
6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 0583
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljene za najboljšo postrežbo.
COLLINWOODSKI URAD:
452 EAST 152nd STREET Tel.: Ivanhoe 3118

MELTZER CROZIER FLOORING CO.
BENEŠKI ZASTORI
Galvanizirani — Bonderizirani — Late iz medenine
23"—27"x64"—5.95 27"—36"x64"—6.95
Imamo tudi narejene zastore. Pripeljemo na dom.
14916 St. Clair Ave. GLenville 6444

STEVE F. PIRNAT
6516 ST. CLAIR AVE. — CLEVELAND 3, OHIO
POSILJA DENARNA NAROCILA v evropske države, vse pošiljave so jamčene.
PRODAJA ZABOJE, za obleko in drugo ter sprejemata pakete in vse potrebno uredi, za odposlati v stari kraj.
VRŠI URADNE NOTARSKÉ POSLE. Cenjeni rojaki, za točno in vpludno postrežbo, se lahko zaupno obrnete na naš urad.
STEVE F. PIRNAT

POZOR

Do takega časa, ko bo naši tvrdki in tvrdkam, ki jo zalagajo z naravnim plinom, mogoče nabaviti primerne facilitete za prenos dovolj plina, da se bo zadostilo sedanjim potrebam, ne moremo nuditi plina dodatnim napravam za gretje na domovih in v drugih poslopih.

Žal nam je, da moremo radi razmer, ki so izven našega območja, podvzeti ta korak.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

ZDAJ JE ZADNJA PRILIKA!

Le še malo časa, pa bomo zaprli trgovino. Vse blago mora biti prodano—zato pa je vse po ZNIŽANIH cenah. Zdaj imate priliko, da si nabavite potrebno moško in deško opravo po skrajno nizkih cenah. Blago je prvovrstne kakovosti.

ZA MOŠKE

Moški klobuki, reg. 8.50	5.00
Moški klobuki, reg. 10.00	7.00
Moške volnene čepice, reg. 1.19	.75
Slamniki, reg. 2.50	1.00
Slamniki, reg. 5.00	3.00
Moški Lumberjacks, reg. 8.50	5.95
Delovne srajce, reg. 1.98	1.50
Naramnice, reg. 1.50	1.00
Naramnice, reg. 1.00	.75
Pasovi, reg. 1.50	1.00
Pasovi, reg. 1.00	.75
Bele T srajce, reg. 1.25	.80
Nogavice, reg. 65c	.40
Volnene Cushion nogavice, reg. 1.00	.83
Moški Mufflers, po polovični ceni	
Kopalne halje, reg. 12.95	8.25
Kopalne halje, vse-volnene, reg. 13.50	8.75
Kopalne halje, vse volnene, reg. 8.95	6.25
Rayon nogavice, samo navadne barve, reg. 45c	.25

Kopalne hlače, reg. 3.95

Kopalne hlače, reg. 2.95	2.63
	2.00

ZA DEČKE:

Loafer suknje, reg. 11.95	7.95
Mackinaws, reg. 12.95	8.50
Reversible Finger-tip suknje, reg. 14.95	8.95
Finger-tip suknje, reg. 16.95	9.95
Lumberjacks, reg. 6.45	4.00
Legging Suits, reg. 18.95	10.00
Snow Suits, reg. 13.60	8.95
Deški klobuki, reg. 1.79	1.30
Vrhnje suknje z čepicami iz enakega blaga, reg. 13.50	8.60
Vrhnje suknje, reg. 11.95	7.70
Vrhnje suknje, reg. 10.95	7.05
Deške obleke z dolgimi hlačami, reg. 14.95	9.50
Deške Eaton obleke, reg. 11.95	7.25

NAPRODAJ JE VSA OPREMA ZA TRGOVINO

JOHN MOCNIK

772 E. 185th ST.
KENmore 7116

Prostor za parkanje avtov se nahaja poleg trgovine.

PREŽIHOV VORANC:
JAMNICA
ROMAN SOSESEKE
Spisan leta 1941. tik pred razpadom stare Jugoslavije

(Nadaljevanje)

"Hudič, smolo bomo imeli," je dejal Černjak in grdo pogledal proti Ajti. "Najbolje bi bilo, da se vrnemo..."

Delegacija je mislila kreniti že v hišo, ko je mladi Munk zapazil Rudafico na odkritem hodniku, ki se je vlekel okrog gosposarskega poslopja. Munk je hotel kmetico pravkar pozdraviti, ko se je ta obrnila proti njim in jim začela mahati, naj bodo tiho. Vse obnašanje Rudafice je bilo tako proseče in hlastno, da so možje z Ajto vred kar onemeli na Dvorišču. Med dajanjem čudnih znamenj je Rudafica kdaj pa kdaj pokukala skozi planke v parno, kot bi tam kaj zanimivega opazovala. Potem se je spet obrnila na dvorišče in pričela mahati tamkaj stoječim, naj pridejo bliže. Ker se na dvorišču nihče ni premaknil, je Rudafica z veliko vztrajnostjo še dalje mahala in vabila k sebi. Pri tem pa ni pozabila z eno roko kazati na usta, naj bodo tam doli tiho.

"Kaj neki ima Rudafica...?" so si mislili možje, začudeni nad njeno tajinstvenostjo, toda ubogali je še niso. Tedaj je Ajta, ki je dotlej kakor štor stala na dvorišču, pričela korakati proti hodniku s svojim navadnim, enakomernim korakom, ki ga ni pospešila niti potem, ko je kmetica očividno nestrpno začela hitreje mahati, češ da naj pohiti, ako hoče sploh še kaj videti.

Zdaj tudi delegacija ni več strpela ter se je napotila čez dvorišče proti mostu, ki je vodil do hodnika. Gospodinja, ki je bila kakor zamaknjena, jih z eno roko ni nehala vabiti k sebi, z drugo pa je še vedno dajala znamenja, naj stopajo previdno, neslišno. Vse njeno obnašanje je bilo tako zagonetno, da se je vdala celo Ajta in se popolnoma neslišno približevala kmetici, čeprav je imela težke cokle na nogah.

Ko se je Ajta prtipala do Rudafice, se ji je ta neslišno umaknila, da je mogla beračica pokukati skozi planke. Kaj je starka tam videla, je bilo z njenega obraza silno težko razbrati. Starkin obraz se namreč tudi potem ni čisto nič spremenil, ko se je odmaknil od špranje v plankah. Ajta se je počasi obrnila od kmetice in z enakimi koraki, s kakršnimi je prišla, tudi odšla na dvorišče. Ko je bila spet na trdnih tleh matere zemlje, se je vendarle zdelo, kakor da bi pospešila korake in jo z nenavadno naglico, katere pri njej še nihče ni opazil, ucvrla na cesto...

Za Ajto je stopil k špranji Černjak, ki je bil najradovednejši izmed delegacije. On se je nekoliko dalje pomudil pri špranji kakor Ajta in, ko se je naposled umaknil od nje, je bil njegov obraz pokrit s čudnim sijajem, ki ni bil podoben ne smeju angela ne rezanju peklenskega. Komaj pa je napravil prostor svojemu nasledniku, je tudi že planil s hodnika a s tako neslišno prožnostjo, kakršne bi človek njegovim zgaranim udom nikoli ne bil mogel prisoditi. Z dvorišča je izginil še hitreje kakor melo prej Ajta...

Za Černjakom je pokukal skozi špranjo Dvornik, toda umaknil se je od plank prav tako hi-

tro, kakor se je bil prej prislonil. Njegov obraz je bil ves prepaden; bil je podoben človeku, ki je nenadoma dobil smrtni sunek v srce. Okrog njega se je vse zazibalo; da bi se ne sesedel, se je mož z obema rokama zgrabil za rob hodnika. Toda slabost ga je takoj zopet minila, nakar se je v dveh, treh skokih pognal s hodnika na dvorišče in jo hlastno odkuril na cesto...

Zadnji je prišel na vrsto mladi Munk. Njega je radovednost že kar zvijala in početje njegovih prednikov mu je bilo vse prepočasno. Naglo je pritisnil oko na ozko špranjo v plankah, skozi katero se je pa dobro videla v s senom in slamo natlačena parma, po kateri je zimska luč metala svoje bledikaste pramene skozi okroglo odprtino v nasprotni steni. Kaj je zagledal tam...? Nič drugega kakor to, kar je najprej odkrila Rudafica, potem videla Ajta, nato Černjak, nato pa Dvornik: Rudaf se je z dekle Ančko valjal po kupu slame...

Na mladega Munka je nenavadna prikazen delovala popolnoma drugače kakor na njegove predhodnike. To ni bilo nič čudnega, ker je bil še premlad, da bi se mogel zavedati vseh posledic takega dejanja. Najprej mu je skoraj ušel iz ust poreden smeh, ki pa ga je še pravočasno je bil zaman. Njeno vpitje je v primeri z divjim hropeljem Rudafice bilo podobno slabotnemu čivkanju. Z velikim naporom si je dekla poskušala zakriti tudi gole noge, toda Rudafica jih je vedno znova odkrivala, trgajoč ji krila s telesa, ko da bi ji bilo v posebno tolažbo, gledati in svetu razkazovati nagoto svoje nasprotnice ter z golimi nohti grebsti po njej.

"Ho-o-ooo... prasicca, svetnica... Jaz ti bom pokazala nositi Marijo. Fej te boji..." je tulila Rudafica kakor obsedena.

Kmetica si je že dolgo vlekla na uho, da z njenim možem in z domačo dekle Ančko nekaj ne more biti v redu. Medtem ko je na vse strani podesetorila svojjo opreznost, se je na drugi strani znala spremeniti v najravnodušnejše in najzavpljivejše bitje na svetu. V taki pripravljenosti je tedne in tedne kot divja zver čakala na tisti trenutek, ko bo lahko kriknila v svet bolečino ogoljufanega srca. In ta trenutek je naposled prišel. Ta dan je vedela, da bo sta gospodar in dekla pripravljala rezanico za živino, zato se je pod pretvezo, da gre v Dobrije, odstranila iz hiše. Rudaf in Ančka sta bila brez skrbi. Toda Rudafica se je neopaženo vrnila domov ter se ravno opra-

vem času priplazila k parni, kjer ju je zalotila...

Mladi Munk se je še komaj dobro ognil na cesto, ko se je z Rudafico zgodila čudna sprememba. Njen prejšnji hladni, vzvišeni mir ji je mahova izginil z obraza, vanj pa je planila strašna togota zveri, ki je dotlej v zasedi čakala na svoj plen. V njene tople, skoraj vdane, oči je zdajci šinil strupen ogenj. Telo se ji je napelo in kakor divja mačka se je zagnala v vrata, jih z enim samim reskom odrinila ter z nečloveškim krikom planila v parno nad osupla ljubimca. Z enim samim skokom je bila pri paru; preden sta se onadva prav zavedela, je mož že dobil dva udarca s preklo v tilnik, da se mu je izza ušesa poredila kri. Koj nato je mož že pridiral ven in stekel nekam za hleve. Iz parne pa se je med vpitje Rudafice mešalo prestrašeno napomaganje zalotene dekle, ki pa ga je krik kmetice takoj zadušil.

Kmetica se je vrgla na dekle kakor blazna. Vsa bolečina, ki jo je doslej zadrževala v svoji duši, je zdaj planila iz nje. Toda nekaj Rudafici ni dalo, da bi s svojo nasprotnico obračunala med štirimi stenami, temveč jo je gnalo, da obračuna z njo na prostem, pred očmi cele vasi. Z eno roko jo je zgrabila za krilo, z drugo pa za lase in jo tako odvela ven na most, kjer se je z nečloveškim krikom spet vrgla nanjo in jo pričela obdelovati z rokami in nogami.

"Ha-a-aa... vlačuga, kurba, prasicca, psica... Ti hočeš zreti moje meso...? Kuzla, jaz ti bom že pokazala, kaj se to pravi! Kje imaš svojo sramoto, da ti jo iztrgam... Ho-o!"

Dekla se je oteplala, kar se je mogla, toda ves njen trud, da bi se osvobodila nasprotnice, je bil zaman. Njeno vpitje je v primeri z divjim hropeljem Rudafice bilo podobno slabotnemu čivkanju. Z velikim naporom si je dekla poskušala zakriti tudi gole noge, toda Rudafica jih je vedno znova odkrivala, trgajoč ji krila s telesa, ko da bi ji bilo v posebno tolažbo, gledati in svetu razkazovati nagoto svoje nasprotnice ter z golimi nohti grebsti po njej.

"Ho-o-ooo... prasicca, svetnica... Jaz ti bom pokazala nositi Marijo. Fej te boji..." je tulila Rudafica kakor obsedena.

B. J. RADIO SERVICE
1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM
INDOOR—OUTDOOR
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 3113

INCOME TAX
Kakor običajno tako bomo tudi letos pomagali rojakom izpolniti listine za dohodninski davek, v novih prostorih zemljiške družbe
EAST SHORE REALTY COMPANY
778 East 185th St., nasproti Arrowhead Ave.
JOHN ROŽANCE
ZA TOČNO IN ZANESLJIVO POSTREŽBO
Odprto od 10. zj. do 8. zv. IVanhoe 6561

Ze na prvo vpitje so prihitali k hiši prvi vaški radovedneži, misleč, da se je pri Rudafu zgodila kaka nesreča. Prizor pred skednjem pa jih je takoj poučil, za kaj gre. S sito radovednostjo so opazovali obračunanje med ženo in priležnico. Ker vpitja ni hotelo biti konec, so prihajali vedno novi radovedneži, ki so od daleč zasedli vse dohode na Rudafovo dvorišče. Le Ajte, Dvornika, Černjaka in mladega Munka ni bilo več na spregled.

Ob prisotnosti gledalcev je bila razjarjenost Rudafice vedno hujša in vedno brezobzirnejša, njene roke in noge so mesile po dekli. Polotil se je je pravi spolni bes; še z večjo vneto kakor doslej je razkrivala deklino telo, da so njene gole noge bleščale tja do strmečih gledalcev. Zraven je vpila s sladkosnedim glasom zavržene, izdane žene:

"Ljudje božji, pogledjte no sem! Ali je njena sramota boljša od moje...? Pri moji duši da ni... Fej te boji, taka zelenoba..."

Potem je znova pričela vlačiti dekle po tleh. Ljudje so se pričeli že glasno muzati. Naposled se je dekli le posrečilo, da se je izmuznila iz Rudaficinih pesti, se pobrala in glasno kričeč vsa kuštrava in razgaljena pobegnila nekam na vas.

(Dalje priložnile)

Dillon, Mont. — Dne 27. januarja je umrla Katarina Lasič, stara 74 let, doma iz Suhorja, Dolenjsko, v Ameriki 57 let. Tukaj zapuščala šest sinov in dve hčeri, v Wenatcheeju, Wash., pa sestro Mrs. Sneler.

Kdor želi
krvave, riževne, ali mesene sveže ali prekajene klobase, naj naroči do srede vsak teden, in jih dobi v petek in soboto. Sporočite koliko funtov in kakšne hočete. FRANK PRESKAR, 15917 Saranac Rd., Collinwood-Cleveland, Ohio.

Bivši vojak in žena-bolničarka **ZELITA DOBITI V NAJEM STANOVANJE od 3 do 5 sob ALI HIŠO ZA ENO DRUŽINO**, z vsemi udobnostmi, v st. clairski ali euclidski naselbini. Oba sta zaposlena. Kdor ima za oddati naj pokliče HE 5701

PRICENŠI JUTRI LOEW'S PARK
EUCLID IN E. 102 ST.
MGM Technicolor slika
"TILL THE CLOUDS ROLL BY"
(Vesela zgodba velikega skladatelja)
IGRAJO
Van Johnson Dinah Shore
Kathryn Grayson Tony Martin
Judy Garland Lena Horne
Van Heflin Frank Sinatra
June Allyson Lucille Bremer
21 NAJBOLJ SLOVITIH PESMI PO JEROME KERNU



Oblak Mover
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka
1146 East 61 Street
HE 2730

INCOME TAX
Kakor običajno tako bomo tudi letos pomagali rojakom izpolniti listine za dohodninski davek, v novih prostorih zemljiške družbe
EAST SHORE REALTY COMPANY
778 East 185th St., nasproti Arrowhead Ave.
JOHN ROŽANCE
ZA TOČNO IN ZANESLJIVO POSTREŽBO
Odprto od 10. zj. do 8. zv. IVanhoe 6561

Dela za moške
STAVEC
na tiskovinah
unijska tiskarna;
stalno delo
MA 7948

Hand Screw Sample Maker
Delo na eksperimentih;
dobra plača od ure.

The Weatherhead Company
300 E. 131 St.

CHROME PLATER MILLWRIGHT A-1 ELECTRICIAN A-1
Visoka plača od ure.
Stalno delo.
Urad odprt dnevno od 8-5, razven ob sobotah

National Screw & Mfg. Co.
2440 E. 75 St.

Dela za ženske
SPLOŠNO PISARNIŠKO DELO
5-dnevni tednik. Tedenska plača.
The Cleveland Heater
2310 Superior Ave.

OPERATORICE
na šivalnih strojih izurjene; dobra plača od ure in komada. Stalno WA 4284.
13834 Union Ave.

PISARNIŠKA MOČ
za stalno službo z podružnico National Publishing Co. Izurjenost zaželjena, toda ni potrebna. Mora znati nekoliko tipkati. 5-dnevni tednik. Tedenska plača. Zglasite se pri Mr. Hughes, 830 Vincent Ave., Great Lakes Life Bldg., soba št. 508.

Posluga
REFRIGERATION
Inštaliramo in popravimo refrigerajsko opremo za gostilne, restavracije, mesnice, delikatesne trgovine, lekarnarje, itd. Damo proračun.
ARCTIC AIR CO.
1151 ADDISION RD., EX 7955

MARINKO'S BEVERAGES
SADJE IN ZELENJAVA
Pivo — vino — Cordials
Dovažamo na dom in preskrbimo pivo in mchke pijače za svatbe in zabave.
416 E. 156 St., IV 3170

Cleveland's Greatest Mid-Winter Event
PUBLIC AUDITORIUM
2-BIG WEEKS—Starting MON. NITE FEB. 17TH

18th ANNUAL AL SIRAT GROTTO CIRCUS
The most glittering array of stars and features ever presented in Cleveland.
HEADED BY CLYDE BEATTY
World's Greatest Wild Animal Trainer

THE RENOWNED CRISTIANI FAMILY
GREATEST OF ALL RIDING DISPLAYS AND SCORES OF OTHER NOTED FEATURES
Tickets Now On Sale ALL PERFORMANCES AT MUSIC HALL BOX OFFICE AND RICHMAN BROS. STORE

PRICES DAILY MATINEES (Except Mon. & Tues.) \$1.50 and \$2.00 (Inc. Tax) NIGHTS \$1.50-\$2.00-\$2.40 and \$3.00 (Inc. Tax)
BUY TICKETS EARLY FOR CHOICE SEATS

Thompson Products, Inc.
23555 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

Dela za moške
AVTNI MEHANIK
A-1 splošno delo; izvrstne delovne razmere; plača od ure.
Zglasite se pri Mr. Coode, SHORE MOTORS, INC.
RE 0373

COOPERS, SLACK MACHINE OPERATORJI TEŽAKI
Izurjenost ni potrebna
Plača od ure
GREIF BROS. COOPERAGE CORP.
1937 Willey Ave.

PRECISION DIE MAKERS DOBIJO SLUŽBO
Morajo biti zmorni postaviti lastno delo in imeti znanje v "lamination dies." Navedite starost in prejšnjo izkušnjo v detaljih. Najboljše delovne in življenjske razmere. Stanovanja so na razpolago. Delovni čas je 60 ur tedensko, in čas in pol za nadurno delo ter dvojni čas za nedeljsko delo. PIŠITE NA

MANISTIQUE TOOL & MFG. CO
Box 392 Manistique, Mich.

PUNCH PRESS OPERATORJI IZURJENI
Prednost imajo stanovalci na zapadni strani mesta; dobra plača od ure in nadurni čas.

DICKEY-GRABLER CO.
10302 Madison Ave.

MOŠKI ALI ŽENSKA ZA PEKA NA KEKIH
Stalno delo — Dobra plača
1782 Coventry Rd.
Yellowstone 8380

DECKI Z BICIKLI
dobijo primerne službe kot seli; morajo biti od 16 do 18 let stari; delo za polni čas. Plača \$26 tedensko. Zglasite se pri Mr. Sander.
WESTERN UNION
2040 East 9th Street

MESARJI IZURJENI
Dobra plača — Stalno delo
545 WOODLAND
VICTORY MEAT CO.

OSKRBNIK
48-URNI TEDNIK
Plača \$150 mesečno.
300 Colonial Arcade

TAPCO
sedaj najema kvalificirane

Tool Makers Engine Lathe operatorje W & S Turret Lathe operatorje Certificirane varilce Automatic Screw Machine operatorje Millwrights

Prosilci morajo biti pripravljeni delati katerikoli šif. Visoka plača od ure. Dodata na plača za nočni šif. Uposljalne ure od 8. zj. do 5. pop.

Thompson Products, Inc.
23555 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

ROČNE ŠIVILJE
Za delo na klobukih. Primerna plača od komada za izurjene delavke. Čista dobro urejena tovarna. Se sprejme par začetnic z jamčeno plačo od ure dokler se učijo. Prednost imajo stanovalke na zapadni strani mesta.

CLEVELAND HAT CO.
13000 Athens LA 2446

OPERATORICE NA ŠIVALNEM STROJU IN DELU NA SLAMNIKIH
Stalno delo pri izdelovanju in okrašanju ženskih klobukov. Dobra plača za izurjene žene. Jamčena plača od ure za začetnice ko se učijo. Prednost imajo ženske, stanujoče na zapadni strani mesta.
CLEVELAND HAT CO.
13000 Athens LA 2446

"DEKLETA ZA UČENJE"
VAJENKE ZA POWER ŠIVALNE STROJE
Visoka plača od ure in komada. Stalno delo v moderni tovarni.
KAYNEE CO.
Broadway & Aetna

STENOGRAFKA
shorthand, dictaphone; izurjena, stalno delo; jeklarska družba, blizu Harvard in E. 71 St.
6600 GRANT AVE., MI 4973
Mr. H. J. Darner

TIPKARICA
z znanjem stenografskega dela in načina rekordiranja produkcijskih pregledov; majhna, progresivna družba; tedenska plača. 5-dnevni tednik. Nahaja se pet minut od Square. HE. 1064.
TIPKARICA
za račune, izurjenost na računstvu ni potrebna. Dobra plača, stalno delo z priliko do boljše bodočnosti.
THE WEIDEMAN CO.
1222 W. 9th Street
MR. DARMSTATTER

DELO NA DOMU
večja izbira predmetov za delo. Mora delati dve uri na dan, da zasluži \$20 tedensko. Zglasite se osebno pri
ROYAL CROWN HOSIERY CO.
2056 East 4th St.

DEKLETA ALI ŽENE ZA ZVIJANJE IN INSPEKCIJO BRISAC
Izurjenost ni potrebna. V starosti od 18 do 45 let. Plača od ure.
2139 HAMILTON AVE.

Dela za ženske
ROČNE ŠIVILJE
Za delo na klobukih. Primerna plača od komada za izurjene delavke. Čista dobro urejena tovarna. Se sprejme par začetnic z jamčeno plačo od ure dokler se učijo. Prednost imajo stanovalke na zapadni strani mesta.

CLEVELAND HAT CO.
13000 Athens LA 2446

OPERATORICE NA ŠIVALNEM STROJU IN DELU NA SLAMNIKIH
Stalno delo pri izdelovanju in okrašanju ženskih klobukov. Dobra plača za izurjene žene. Jamčena plača od ure za začetnice ko se učijo. Prednost imajo ženske, stanujoče na zapadni strani mesta.
CLEVELAND HAT CO.
13000 Athens LA 2446

"DEKLETA ZA UČENJE"
VAJENKE ZA POWER ŠIVALNE STROJE
Visoka plača od ure in komada. Stalno delo v moderni tovarni.
KAYNEE CO.
Broadway & Aetna

STENOGRAFKA
shorthand, dictaphone; izurjena, stalno delo; jeklarska družba, blizu Harvard in E. 71 St.
6600 GRANT AVE., MI 4973
Mr. H. J. Darner

TIPKARICA
z znanjem stenografskega dela in načina rekordiranja produkcijskih pregledov; majhna, progresivna družba; tedenska plača. 5-dnevni tednik. Nahaja se pet minut od Square. HE. 1064.
TIPKARICA
za račune, izurjenost na računstvu ni potrebna. Dobra plača, stalno delo z priliko do boljše bodočnosti.
THE WEIDEMAN CO.
1222 W. 9th Street
MR. DARMSTATTER

DELO NA DOMU
večja izbira predmetov za delo. Mora delati dve uri na dan, da zasluži \$20 tedensko. Zglasite se osebno pri
ROYAL CROWN HOSIERY CO.
2056 East 4th St.

DEKLETA ALI ŽENE ZA ZVIJANJE IN INSPEKCIJO BRISAC
Izurjenost ni potrebna. V starosti od 18 do 45 let. Plača od ure.
2139 HAMILTON AVE.

POMOČNICE ZA URADNIŠKI LUNČ ROOM
Delajte v čistem, prijetnem ozračju.
Morate biti večji angleščine. Samo čedne, snažne in večje žene v starosti 20 do 35 let se naj prigrisajo.
Plača \$29 za 40 ur dela. Dobi se obe in uniforme.
Zglasite se pri
THE OHIO BELL TELEPHONE CO.
Soba 901
700 Prospect Ave.

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI"

KONCERT

DUQUESNE UNIVERSITY TAMBURITZANS

v glasbeni dvorani mestnega avditorija
V NEDELJO, 9. FEBRUARJA — OB 3. POP.
(Vhod na E. 6th in St. Clair Ave.)

POD POKROVITELJSTVOM DRUŠTVA ŽUMBERAK ŠT. 859 HBZ
Vstopnina \$2.40; \$1.80 in \$1.20